



Ministerie van Buitenlandse Zaken

Gearresteerd in Thailand

Abu Dhabi Colombo Copenhagen London Luanda San José Sana'a Zagreb Abuja Chongqing Cotonou Ljubljana Luxembourg San Francisco Santiago De Chi



Gearresteerd in Thailand

Gearresteerd in Thailand

Inhoudsopgave

Inleiding	5
1. Algemeen	7
Wat gebeurt er als u bent gearresteerd in het buitenland?	
Wat doet u als u bent gearresteerd in het buitenland?	
Wat doet het ministerie van Buitenlandse Zaken?	
2. Bijstand	9
Consulaire bijstand en de landenlijst	
De Nederlandse Vertegenwoordiging	
3. Detentie	15
Wat te doen tijdens detentie	
4. Rechtsbijstand	23
Particulier advocaat	
Pro Deo advocaat	
Tolk	
5. Het strafproces	25
6. Mogelijkheid tot strafoverdracht	33
WOTS	
WETS	
7. Tot slot	35
8. Bijlagen	37
Adressenlijst Nederlandse vertegenwoordiging	
Overige nuttige adressen	
Landenlijst	
Woordenlijst	

Inleiding

U bent gearresteerd in Thailand. Het is mogelijk om na uw arrestatie bepaalde hulp te ontvangen van de Nederlandse vertegenwoordiging. Deze hulp wordt consulaire bijstand genoemd. Nederlandse vertegenwoordigingen zijn ambassades, consulaten-generaal en honorair consulaten die Nederland vertegenwoordigen in het buitenland. Zij geven u informatie en staan u bij in deze moeilijke situatie. Eventueel verwijzen zij u door naar hulpverlenende instanties.

Deze brochure is geschreven om u en uw familie te informeren over rechtsbijstand, het strafproces, het gevangeniswezen en de rol van verschillende Nederlandse instanties tijdens uw detentie. Eerst vindt u informatie over wat de Nederlandse vertegenwoordiging wel of niet voor u kan betekenen. Daarna volgt informatie over uw detentie. Vervolgens wordt ingegaan op de rechtsbijstand die u kunt krijgen en het strafproces. Tot slot worden de mogelijkheden om uw straf in Nederland uit te zitten behandeld.

151

Als u in contact wenst te komen met de Nederlandse vertegenwoordiging moet u dit aangeven bij de lokale autoriteiten. Pas daarna wordt de Nederlandse vertegenwoordiging ingelicht over uw arrestatie en zal een consulaire medewerker van de Nederlandse vertegenwoordiging proberen zo spoedig mogelijk contact met u op te nemen. Dit kan zijn in de vorm van een bezoek, een telefoongesprek of het toesturen van een informatiepakket.

Houdt u er rekening mee dat het rechtssysteem en de gevangissen in het buitenland anders zijn dan in Nederland.

Een arrestatie in het buitenland roept ook voor uw familieleden en/of andere relaties vaak veel vragen op. U kunt één contactpersoon in Nederland aanwijzen die contact kan opnemen en onderhouden met het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag over uw detentie. U bepaalt zelf wie deze contactpersoon is.

Contactgegevens van de hulpverlenende instanties vindt u achter in deze brochure. Heeft u na het lezen van deze brochure nog vragen? Neemt u dan contact op met de Nederlandse vertegenwoordiging in uw regio. U vindt de Nederlandse vertegenwoordiging in uw regio in de meeste hoofdsteden van het land. Adressen vindt u via de lokale autoriteiten, via het internet: www.rijksoverheid.nl of via het lokale telefoonboek.

Aan de inhoud van deze brochure kunnen geen rechten worden ontleend.

1. Algemeen

Wat gebeurt er als u bent gearresteerd in het buitenland?

Als u in het buitenland bent gearresteerd, betekent dit dat u volledig bent onderworpen aan het strafrechtstelsel van dat land. Dit strafrechtelijk systeem kan nogal verschillen van het Nederlandse systeem. Realiseert u zich dat u **in geen geval** een beroep kunt doen op het feit dat u buitenlander bent om u te onttrekken aan het strafrechtstelsel in een ander land.

Wat doet u als u bent gearresteerd in het buitenland?

U doet er goed aan de Nederlandse vertegenwoordiging zo snel mogelijk door de lokale autoriteiten op de hoogte te laten brengen van uw arrestatie. Als Nederlander, of als u in bezit bent van een geldig Nederlands vreemdelingen- of vluchtelingenpaspoort, heeft u recht op contact met de Nederlandse vertegenwoordiging. Consulaire medewerkers kunnen u daar waar mogelijk en toegestaan consulaire bijstand verlenen wanneer u daar om verzoekt. Zij geven u dan advies en informatie en kunnen u doorverwijzen naar hulpverlenende instanties.

171

Wat doet het ministerie van Buitenlandse Zaken?

Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vooral een bemiddelende taak. Wanneer u schriftelijk aangeeft dat u van deze bemiddeling gebruik wenst te maken, zal de contactpersoon die u heeft aangewezen worden geïnformeerd over uw arrestatie. Ook zullen belangrijke zaken zoals uw verblijfplaats en uw vonnis aan uw contactpersoon worden doorgegeven. Het ministerie van Buitenlandse Zaken kan eventueel ook bemiddelen bij het overmaken van geld door familie of andere relaties. Zie hiervoor hoofdstuk 3.

De Nederlandse overheid treedt op grond van internationale afspraken niet in de rechtsgang van een ander land als het gaat om de totstandkoming van een rechterlijk oordeel over de schuldvraag en de bepaling van de strafmaat. Wel kan Nederland de lokale autoriteiten aanspreken op een menswaardige behandeling wanneer duidelijk wordt dat u slechter wordt behandeld dan de andere gedetineerden in dezelfde omstandigheden.

2. Bijstand

Consulaire bijstand en de landenlijst

Het land waar u gedetineerd bent, is verantwoordelijk voor uw welzijn. Elk land bepaalt zelf de mate van zorg aan de gedetineerden. De landen die op de landenlijst staan, voldoen op grond van internationale afspraken en verdragen aan een aantal minimum voorwaarden op het gebied van detentieomstandigheden. Dat betekent overigens niet dat de omstandigheden gelijk zijn aan die in Nederland.

Landenlijst

Als u bent gedetineerd in een land dat op de landenlijst staat, ontvangt u een 'basis consulaire bijstand. Dit 'basispakket' bestaat uit:

1. Uitgebreide schriftelijke informatie over de consulaire bijstand van het ministerie van Buitenlandse Zaken en over andere instanties betrokken bij de gedetineerdenbegeleiding;
2. Eén persoonlijk bezoek van een medewerker van de Nederlandse vertegenwoordiging;
3. Mogelijk juridisch advies en begeleiding bij resocialisatie;
4. Een tijdschrift.

191

De landenlijst vindt u in de bijlage.

Niet op de landenlijst

Als u bent gedetineerd in een land dat niet op de landenlijst staat, ontvangt u het 'basispakket' en een aanvullend maatwerkpakket. Onder dit aanvullende maatwerkpakket vallen:

1. Vervolgbezoeken door een medewerker van de Nederlandse vertegenwoordiging;
2. Extra (lokale) zorg tijdens de detentie waar toegestaan;
3. Een maandelijks gift.

De Nederlandse vertegenwoordiging

De Nederlandse ambassade in Bangkok is in Thailand de officiële vertegenwoordiging van Nederland, Aruba, Curaçao, Sint Maarten en Caraïbisch Nederland. De ambassade behartigt de belangen van alle Nederlanders in Thailand en dus ook de belangen van Nederlandse gedetineerden.

Het adres en de telefoonnummers van de ambassade vindt u in de bijlagen van deze brochure.

Contact

Een medewerker van de Nederlandse vertegenwoordiging probeert na de melding van uw arrestatie zo snel mogelijk met u in contact te komen door middel van een bezoek, een telefoongesprek of het toesturen van het informatiepakket. Dit is niet altijd eenvoudig of mogelijk en in sommige gevallen kan toestemming van de plaatselijke autoriteiten nodig zijn.

De Nederlandse vertegenwoordiging zal altijd haar uiterste best (blijven) doen om contact met u op te nemen. U doet er verstandig aan zelf de lokale autoriteiten in te lichten als u contact met de Nederlandse vertegenwoordiging wenst.

| 10 |

Inlichten over plaatselijke procedures

De Nederlandse vertegenwoordiging informeert u (in grote lijnen) over het Thaise rechtsstelsel, zoals:

- bijzonderheden over rechtshulp
- procedures over vervolging
- voorarrest
- vrijlating op borgtocht
- instellen van beroep
- aanvragen van gratie

De informatie over het lokale rechtsstelsel helpt u beter te begrijpen wat er gebeurt en wat uw rechten zijn. Voor meer gedetailleerde informatie over de Thaise wet- en regelgeving kunt u terecht bij een advocaat.

De weg wijzen naar juridische hulp

De Nederlandse vertegenwoordiging kan u de weg wijzen naar juridische hulp, zoals de rechtsbijstand waar uitgebreider op in wordt gegaan in hoofdstuk 4. De Nederlandse vertegenwoordiging kan er niet voor zorgen dat u een voorkeursbehandeling krijgt of op borgtocht vrij kunt komen. Ook kan niet in de rechtsgang van een ander land worden getreden en kan er geen onderzoek worden ingesteld naar een strafbaar feit. De Nederlandse vertegenwoordiging kan u wel een lijst geven met namen van advocaten, maar doet geen uitspraken over de kwaliteit van die advocaten.

Dubbele nationaliteit

Als u naast de Nederlandse nationaliteit ook een andere nationaliteit bezit en u in het land van die andere nationaliteit bent gearresteerd, zal de Nederlandse vertegenwoordiging zich inzetten om op dezelfde manier en in dezelfde mate consulaire bijstand te verlenen als aan andere gedetineerden met (alleen) de Nederlandse nationaliteit, mits de lokale autoriteiten daar toestemming voor verlenen.

| 11 |

Het kan gebeuren dat de Nederlandse vertegenwoordiging u geen consulaire bijstand mag verlenen. Veel landen gaan er namelijk niet mee akkoord dat gedetineerden met een dubbele nationaliteit consulaire bijstand krijgen van de vertegenwoordiging van de andere nationaliteit.

In het geval u naast de Nederlandse nationaliteit ook een andere nationaliteit bezit en u in een derde land gearresteerd bent, dient u een keuze te maken van welke vertegenwoordiging u consulaire bijstand wenst. Voorbeeld: als u de Nederlandse én de Italiaanse nationaliteit heeft en in Costa Rica bent gedetineerd, moet u kiezen of u consulaire bijstand wenst van de Italiaanse vertegenwoordiging of van de Nederlandse vertegenwoordiging.

Mogelijk verlies Nederlandse nationaliteit

Heeft u naast de Nederlandse nog een andere nationaliteit en bent u buiten de EU gedetineerd, dan is het mogelijk dat u tijdens uw detentie de Nederlandse nationaliteit verliest. Iedere Nederlander met **een dubbele nationaliteit** verliest in principe automatisch de Nederlandse nationaliteit wanneer hij als meerderjarige 10 jaar buiten het Koninkrijk of de EU verblijft.

Dit verlies kan maar op twee manieren worden voorkomen:

1. door vóór het verstrijken van die periode van 10 jaar, minimaal één jaar weer binnen het Koninkrijk of de EU te gaan wonen;
2. door vóór het verstrijken van die periode van 10 jaar, een paspoort of een verklaring bezit Nederlanderschap verstrekt te krijgen.

Door één van de beide handelingen te verrichten, gaat er voor u een nieuwe periode van 10 jaar van start. Binnen die periode moet u opnieuw aan één van deze voorwaarden voldoen om verlies van de Nederlandse nationaliteit te voorkomen. Indien u vermoedt dat u tijdens uw detentie de Nederlandse nationaliteit dreigt te verliezen, kunt u bij de Nederlandse vertegenwoordiging alléén een verklaring van Nederlanderschap aanvragen. De kosten voor deze verklaring komen voor uw eigen rekening.

Minderjarige kinderen

Heeft u het ouderlijk gezag over één of meer kinderen? Op het moment dat u gedetineerd raakt, is het mogelijk dat u dit gezag niet meer kunt uitoefenen. Als de andere ouder die achterblijft ook ouderlijk gezag heeft, kan hij of zij gewoon beslissingen voor de kinderen nemen. Denk bijvoorbeeld aan beslissingen over school of medische behandelingen. Maar bent u de enige ouder die het gezag over deze kinderen heeft en gaan achterblijvende familieleden op uw kinderen passen, dan moeten zij contact opnemen met Jeugdzorg in uw gemeente in Nederland om het gezag te regelen.

Bescherming persoonsgegevens

Het ministerie van Buitenlandse Zaken mag - om privacy-redenen en ter voorkoming van misverstanden - zonder uw toestemming geen informatie aan andere personen verstrekken.

Juridisch advies

Stichting PrisonLAW geeft onder bepaalde voorwaarden onafhankelijk juridisch advies aan Nederlandse gedetineerden in het buitenland en zet zich in voor het bestrijden van mensenrechtenschendingen.

Het is mogelijk dat PrisonLAW in samenwerking met uw lokale advocaat de verdediging in uw strafzaak voert. PrisonLAW mag in het buitenland niet zelfstandig als advocaat optreden en werkt daarom altijd samen met een

lokale advocaat. Daarnaast kan PrisonLAW uw familieleden of andere contactpersonen in Nederland juridisch advies geven over uw zaak. Ook kan PrisonLAW u helpen bij een aantal procedures, zoals kwijtschelding van boetes, verzoeken tot voorwaardelijke invrijheidsstelling en het begeleiden van uw WOTS-verzoek. PrisonLAW kan gedetineerden in het buitenland bezoeken om de voortgang van de rechtszaak te bespreken. Ook overleggen zij met advocaten en instanties.

Stelt u begeleiding van de stichting PrisonLAW op prijs, dan kunt u dit aangeven aan de Nederlandse vertegenwoordiging. Na een intakegesprek met u of uw contactpersoon bepaalt PrisonLAW of en op welke manier zij u kunnen bijstaan in uw rechtszaak. Voor deze werkzaamheden vraagt PrisonLAW een kleine financiële vergoeding. Gesprekken met een medewerker van PrisonLAW zijn vertrouwelijk.

Voor meer informatie kunnen u en uw contactpersoon kijken op www.prisonlaw.nl.

Resocialisatie

Bureau Buitenland van Reclassering Nederland ondersteunt gedetineerden die in Nederland wonen en een Nederlands paspoort of een geldige Nederlandse verblijfsvergunning hebben en die na de detentie terugkeren naar Nederland.

Zij doen dit door de inzet van vrijwilligers. Indien er vrijwilligers van Bureau Buitenland in uw land van detentie actief zijn (dit is niet in ieder land toegestaan), kunnen zij u bezoeken en gesprekken met u voeren over uw terugkeer op termijn naar Nederland. Verder kan Bureau Buitenland u ondersteunen met het opmaken van een sociaal rapport of het aanbieden van studiefaciliteiten. De gesprekken die u voert met de vrijwilligers zijn vertrouwelijk.

Om in aanmerking te komen voor begeleiding door Bureau Buitenland dient u het reclasseringsformulier in te vullen en terug te (laten) sturen naar Reclassering Nederland. Bureau Buitenland zal daarna contact met u opnemen.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken en Bureau Buitenland van Reclassering Nederland wisselen, als u daarvoor toestemming geeft, op beperkte schaal informatie uit.

Voor meer informatie kunnen u en uw contactpersoon kijken op www.reclassering.nl.

Extra zorg

In landen die niet op de landenlijst staan, kunt u een beroep doen op extra zorg. Bureau Buitenland van Reclassering Nederland biedt deze sociale en maatschappelijke zorg aan. Hieronder vallen een handboek stresshantering en extra bezoeken ter ondersteuning. Bespreek u deze extra zorg met de reclasseringsvrijwilliger.

3. Detentie

Wat te doen tijdens detentie

Algemeen

In dit hoofdstuk leest u meer over het Thaise gevangeniswezen. De situatie is van toepassing op zowel strafinrichtingen als gevangenissen. De regels per gevangenis verschillen aanzienlijk per gevangenis.

Contactpersoon

U mag zelf één contactpersoon aanwijzen waarmee het ministerie van Buitenlandse Zaken contact onderhoudt. Bij voorkeur woont uw contactpersoon in Nederland en is meestal een partner, ouder, naast familielid of goede vriend/vriendin.

Om te weten te komen wat er met u gebeurt en hoe het met u gaat, kan een contactpersoon in Nederland contact onderhouden met het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag, Directie Consulaire Zaken en Visumbeleid, afdeling Consulaire Aangelegenheden (DCV/CA), telefoonnummer: +31 (0)70 - 348 5050, bereikbaar op werkdagen van 9.00 uur tot 12.30 uur.

Wanneer beschikbaar, zal het ministerie uw contactpersoon informeren over het volledige adres van de gevangenis en eventueel de naam en contactgegevens van uw advocaat.

Familieleden van gedetineerden die op Aruba, Sint Maarten, Curaçao en Caraïbisch Nederland wonen, kunnen zich wenden tot de Nederlandse vertegenwoordigingen op de betreffende eilanden. De adressen daarvan vindt u achter in de brochure.

Reglement

U dient zich te houden aan de regels van de gevangenis die zijn vastgelegd in een reglement dat u bij aankomst hoort te ontvangen. Wanneer u zich niet houdt aan de regels heeft de gevangenis het recht bepaalde privileges, zoals het inkopen van artikelen bij de gevangeniswinkel, tijdelijk af te nemen. Ook kunt u voor bepaalde tijd in een isolatiecel terecht komen.

Bij aankomst in de gevangenis wordt u onderworpen aan een lichamelijk onderzoek. Mannen kunnen kaal geschoren worden en een maand of langer vastgeklonken worden aan een ketting.

Plaats van detentie

Thailand heeft geen speciale plaats of huis van bewaring voor gevangenen in voorarrest. In afwachting van uw rechtszaak verblijft u in een gewone strafinrichting. Nadat de rechtbank in eerste aanleg uitspraak heeft gedaan, kunt u worden overgebracht naar een andere strafinrichting, vaak in de omgeving van Bangkok. Dit hangt af van de zwaarte van de straf en of u man of vrouw bent. Zit u in een gevangenis ver buiten Bangkok, dan kunt u eventueel met hulp van de ambassade een verzoek tot overplaatsing indienen naar een gevangenis met betere omstandigheden dichterbij Bangkok. Dit kan in principe alleen na uw veroordeling. Om veiligheidsredenen melden de autoriteiten overplaatsingen tussen strafinrichtingen niet aan derden. Het is belangrijk dat u zelf uw overplaatsingen aan de ambassade bekend maakt.

| 16 |

Wanneer u in een strafinrichting aankomt, moet u zich houden aan alle regels en voorschriften die daar gelden. Deze regels en voorschriften gelden voor zowel Thaise als buitenlandse gevangenen. Soms hebben buitenlandse gevangenen echter speciale voorrechten. Communicatie kan een probleem zijn, omdat de meeste buitenlanders geen Thai spreken en de meeste medewerkers van de strafinrichting geen andere taal beheersen dan Thai. Door goed op te letten en te praten met andere buitenlandse gevangenen in de strafinrichting raakt u het snelst op de hoogte van de situatie. Bij moeilijkheden of misverstanden kunt u om bemiddeling van de ambassade vragen.

Taal

Soms is het mogelijk een talencursus te volgen. Het kan handig zijn, zeker bij langer verblijf in de gevangenis, de taal van het land een beetje te kunnen spreken, lezen en schrijven. Contact met medege-detineerden en gevangenispersoneel verloopt dan makkelijker. Vraag naar deze mogelijkheid bij de gevangenisdirectie.

Inkoop

Binnen de gevangenis kunt u op vastgestelde dagen artikelen kopen zoals fruit, snoep, rook- en toiletartikelen, schrijfwaren, kleding en schoenen. Deze artikelen kunt u kopen in de gevangeniswinkel of van buiten de gevangenis bestellen. De strafinrichting bepaalt het bedrag dat u per dag mag besteden.

Bezoekmogelijkheden

De regelingen voor bezoek verschillen per gevangenis. Om te voorkomen dat een bezoek tevergeefs is, worden familieleden of relaties aangeraden contact op te nemen met de advocaat of de gevangenisdirectie over de bezoekregeling en de voorschriften.

Tijdens de voorlopige hechtenis en na uw veroordeling is bezoek volgens de bezoekvoorschriften van de strafinrichting over het algemeen toegestaan.

De strafinrichting stelt de bezoektijdstippen en -dagen vast.

Er is een aantal richtlijnen waar bezoekers aan moeten voldoen. Bezoekers dienen een formulier in te vullen en hun paspoort en toestemmingsbrief te tonen bij aankomst in de gevangenis. Bij de tweede controle dient uw bezoek een door de gevangenisbewaker afgegeven toestemmingsbrief te tonen. Bezoekers mogen geen camera's, opname- of telecommunicatie-apparatuur meenemen naar de algemene bezoekeruimte. Er zijn bepaalde kledingvoorschriften voor het bezoek. Vraagt u dit na bij de gevangenisautoriteiten voor uw bezoek komt.

| 7 |

Gemiddeld eenmaal per jaar is er een open bezoekdag voor uw familie of relaties. De datum voor de 'close contact' visite verschilt per instelling.

Tijdens deze opendagen zijn de bezoektijden soepeler en kunt u uw bezoekers persoonlijk ontvangen binnen de strafinrichting.

Correspondentie

U mag briefcontact onderhouden met familie en vrienden. Personen die u willen schrijven, moeten uw gebouwnummer vermelden in de adressering. Het is mogelijk dat er censuur wordt toegepast door de gevangenisdirectie wat kan leiden tot vertraging in de verzending of de ontvangst van post. Als u zicht wilt houden of in- en uitgaande post al dan niet wordt achtergehouden, kunt u uw brieven nummeren.

Telefoneren

U mag niet direct vanuit de strafinrichting bellen. Tijdens de voorlopige hechtenis op het politiebureau kunt u de politie verzoeken om een telefoongesprek met de ambassade.

Geld

In de gevangenis mag u geen contant geld in uw bezit hebben. In elke gevangenis heeft u de beschikking over een rekening. Het geld dat naar u wordt gestuurd moet op deze rekening worden gestort. Gevangenis hebben regels over de hoeveelheid geld die u in één keer mag ontvangen en het totaalbedrag dat op uw rekening mag staan. U mag via een bonnensysteem per dag een beperkt bedrag opnemen. Informeer bij de gevangenis naar de regels voordat u geld laat overmaken.

Als het niet mogelijk is rechtstreeks geld over te maken, kunt u uw familieleden en relaties verzoeken om via het ministerie van Buitenlandse Zaken geld over te maken. De Nederlandse vertegenwoordiging stort dan de tegenwaarde op uw gevangenisrekening. Voor eventuele vragen hierover, kan uw contactpersoon contact opnemen met de afdeling DCV/CA van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Voor deze financiële bemiddeling worden **éénmalig** kosten in rekening gebracht (50 Euro).

De Nederlandse vertegenwoordiging betaalt geen boetes en geeft geen voorschotten.

Bij overplaatsing naar een andere gevangenis verhuist het geld op uw gevangenisrekening mee. Dit kan enige tijd duren. Indien uw geld niet meeverhuist, moet u dit melden aan de gevangenisautoriteiten.

Financiële ondersteuning

Alle gedetineerden van Nederlandse nationaliteit die gedetineerd zijn in een land dat niet op de landenlijst staat, ontvangen een maandelijkse schenking van 30 Euro. Dit geld is bedoeld als aanvulling op de dagelijkse levensbehoeften in de gevangenis en hoeft u niet terug te betalen.

De justitiële autoriteiten moeten wel instemmen met de verstrekking van deze gift. De schenking wordt één keer per maand of één keer per drie maanden door een medewerker van de ambassade uitbetaald. Om problemen te voorkomen, dient u een ontvangstbevestiging voor de maandelijkse gift te ondertekenen.

Pakketten

Of en hoe u pakketten mag ontvangen, verschilt per gevangenis. Vraag van te voren wat u wel en niet mag ontvangen, om te voorkomen dat zendingen worden achtergehouden. Houdt er rekening mee dat uw pakketten kunnen worden opengemaakt en dat niet alles bij u terecht komt. Het verzenden van pakketten is duur. Vrienden en familie kunnen meestal beter geld overmaken, zodat u ter plekke inkopen kunt doen. Dit geldt natuurlijk niet voor producten die in Thailand niet te koop zijn.

Lectuur

Sommige gevangenissen beschikken over een bibliotheek waar u boeken en tijdschriften kunt lenen. In de bibliotheken zijn meestal weinig of geen Nederlandstalige boeken aanwezig. De Nederlandse vertegenwoordigingen en de reclassering stellen regelmatig Nederlandse lectuur ter beschikking.

Medische zorg

In Thaise gevangenissen is een ziekenboek waar u terecht kunt voor medische en tandheelkundige behandeling. Vaak ziet u eerst een daarvoor aangewezen medegedetineerde, voordat u wordt behandeld door een arts. Wanneer uw behandeling niet in de ziekenboek of in het centrale gevangenisziekenhuis kan plaatsvinden, kunt u bij hoge uitzondering naar een staatsziekenhuis worden verwezen. Medicijnen dient u meestal zelf te verkrijgen en te betalen. Indien u medicijnen gebruikt, is het van groot belang dat u de gevangenisarts zo spoedig mogelijk op de hoogte brengt. Soms is het gewenst dat uw arts in Nederland schriftelijke informatie verstrekt. Uw contactpersoon in Nederland kan hierbij wellicht bemiddelen. U moet dan schriftelijk toestemming geven. U moet zich goed realiseren dat de medische zorg in Thaise gevangenissen over het algemeen beperkt blijft tot het hoogst noodzakelijke en niet op hetzelfde niveau staat als in Nederland.

Klachten

Klachten over de behandeling in de gevangenis kunt u bespreken met de Nederlandse vertegenwoordiging. Daarbij wordt bekeken welke actie de Nederlandse vertegenwoordiging, uw advocaat of uzelf kunnen nemen als dat nodig is. Vaak is het beter om eerst uw klacht met de gevangenisdirectie

te bespreken. Wanneer u niet tevreden bent over uw huidige advocaat, kan de Nederlandse vertegenwoordiging u vertellen of en hoe u van advocaat kunt veranderen.

Werk

Er bestaan soms mogelijkheden om met werken wat zakgeld te verdienen.

Studiemogelijkheden

Via Reclassering Nederland zijn er beperkte mogelijkheden een schriftelijke cursus aan te bieden. Het gaat om taalcursussen, basisonderwijs en enkele beroepsopleidingen op lager beroepsniveau voor mensen die niet eerder een diploma hebben gehaald. De reclassering kan alleen in beperkte mate de kosten van een cursus betalen, als u of uw familie en vrienden dit niet kunnen betalen. Om gelegenheid te krijgen om te studeren en studiemateriaal te mogen ontvangen, is toestemming nodig van in ieder geval de gevangenisdirectie en soms ook de officier van justitie. Het is niet altijd mogelijk om examens af te leggen in de gevangenis. Als u geïnteresseerd bent in de mogelijkheden kunt u dat aangeven op het reclasseringsformulier of doorgeven aan de vrijwilliger of aan de consulaire afdeling van de Nederlandse vertegenwoordiging. U krijgt dan een informatiepakket met aanmeldingsformulieren toegestuurd. U kunt ook zelf een cursus aanvragen, bijvoorbeeld bij de Open Universiteit of de L.O.I. (Leidse Onderwijsinstellingen).

| 20 |

Sociale zekerheid

Nederlandse gedetineerden in Nederland hebben geen recht op een uitkering en AOW. Ook Nederlandse gedetineerden in het buitenland niet. Het ministerie van Buitenlandse Zaken is door nieuwe wetgeving sinds 1 januari 2014 verplicht uw gegevens door te geven aan uitkeringsinstanties. Daarnaast bent u ook zelf verplicht, eventueel via uw contactpersoon, de uitkeringsinstantie informeren over uw detentie. Uitkeringen die tijdens detentie onterecht zijn ontvangen, worden met terugwerkende kracht teruggevorderd door het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

Sociale zorg

Er bestaat geen officiële sociale of pastorale hulpverlening voor gevangenen. Er zijn wel maatschappelijke organisaties en pastoren die dergelijke hulp op vrijwillige basis aan gevangenen verlenen.

Verlof

Een verlof systeem wordt in Thailand niet toegepast.

Einde detentie

Nadat u uw straf heeft uitgezeten, volgt meestal een uitwijzing (deportation in het Engels). Na detentie volgt doorgaans overbrenging naar het politiebureau van arrestatie. Daar wordt gecontroleerd of u nog voor andere delicten wordt gezocht. Indien dit niet het geval is, zult u voor uw uitzetting naar uw land van herkomst worden overgedragen aan de Immigratieautoriteiten. Uitzetting volgt pas nadat u zelf een geldig ticket en reisdocument heeft geregeld en de “begeleidingskosten” van THB 1,100.- heeft voldaan.

4. Rechtsbijstand

Algemeen

Wie in Thailand is gearresteerd op verdenking van het plegen van een strafbaar feit, heeft recht op rechtsbijstand. De rechter vraagt u tijdens een eerste verhoor of u een particulier advocaat wenst aan te stellen, die uzelf moet betalen, of dat u in aanmerking wilt komen voor gratis rechtsbijstand. Wanneer u een particulier advocaat niet kunt betalen, krijgt u een kosteloze (pro Deo) advocaat toegewezen. Vragen over uw rechtszaak moet u bespreken met uw advocaat. De ambassade en het honorair consulaat kunnen en mogen u hierover geen advies geven.

Particulier advocaat

Indien u dit wenst, kunt u een particulier advocaat aantrekken. De Nederlandse vertegenwoordiging kan eventueel een lijst met namen en adressen van advocaten verstrekken. Zij dragen echter geen enkele verantwoordelijkheid voor de wijze waarop de uiteindelijk door u gekozen advocaat de verdediging voert of het resultaat dat hij of zij behaalt. Het honorarium van een advocaat bepaalt u, met de nodige zorgvuldigheid, zelf in overleg met de advocaat. Pas op met advocaten die de politie aanbeveelt of die zichzelf op het politiebureau aanbieden. Bij detentie in het buitenland neemt de Nederlandse overheid de kosten van de verdediging **niet** voor haar rekening. Het is evenmin mogelijk bij de overheid een geldlening aan te vragen voor het betalen van een advocaat. U kunt een Nederlandse advocaat (op eigen kosten) als adviseur van uw Thaise advocaat inschakelen. Dit is in Thailand niet gebruikelijk. Een Nederlandse advocaat kan u in Thailand niet voor de rechtbank verdedigen.

| 23 |

Pro Deo advocaat

Als u niet over voldoende financiële middelen beschikt voor een particulier advocaat wijst de rechtbank een pro Deo advocaat aan. Voor deze advocaat hoeft u niet te betalen. Hoe een pro Deo advocaat uw belangen behartigt, is sterk afhankelijk van de persoon. U moet er rekening mee houden dat de meeste pro Deo advocaten zich zullen beperken tot de hoogst noodzakelijke werkzaamheden. In de praktijk betekent dit dat zij u in de gevangenis niet

vaak zullen bezoeken of dat u uw advocaat pas ziet op de eerste dag van de zitting. Zonder toestemming van de rechtbank kunt u niet van pro Deo advocaat veranderen. Wanneer u niet tevreden bent over de wijze waarop uw advocaat uw belangen behartigt, kunt u zich beklagen bij de vereniging van Thaise juristen (Law Society of Thailand). U kunt ook een klacht indienen bij de rechtbank, die de klacht voor kan leggen aan de vereniging van Thaise juristen. Een rechter is niet verplicht een nieuwe advocaat toe te wijzen. Bovendien hoeft een nieuwe advocaat niet altijd beter te zijn.

Tolk

Iedere verdachte die de Thaise taal onvoldoende beheerst, heeft recht op een tolk. Dat geldt vanaf het eerste verhoor bij de politie of de douane. Zo kunt u een Engels sprekende tolk krijgen. In Thailand leert de ervaring dat het aantrekken van goede tolken vaak niet mogelijk is. Als dit bij u het geval is, kunt u dit het beste bespreken met uw advocaat. Het is soms mogelijk om zelfstandig of via de ambassade een Nederlands sprekende tolk te regelen. De kosten voor deze Nederlandse tolk dient u zelf te betalen. Tijdens de zittingen heeft u ook recht op de aanwezigheid van een tolk. Mocht u een tolk nodig hebben, dan moet u dit kenbaar maken bij uw advocaat. Voor de diensten van deze tolk hoeft u niets te betalen. De autoriteiten zijn niet verplicht documenten schriftelijk te vertalen in de taal van een gearresteerde buitenlander. Indien u de inhoud van een verklaring niet goed begrijpt, doet u er goed aan daarover eerst duidelijkheid te verkrijgen voordat u een verklaring ondertekent. U kunt bijvoorbeeld uw advocaat of de gevangenisautoriteiten vragen om een mondelinge vertaling.

5. Het Strafproces

Algemeen

Het Thaise strafproces verschilt aanzienlijk van het Nederlandse strafproces. Gewoonlijk wordt de strafzaak behandeld in de regio waarbinnen het delict is gepleegd. Tijdens rechtszittingen zijn de advocaat en zo nodig een tolk aanwezig. In sommige gevallen wordt u naar de rechtbank gebracht, maar vindt er op die dag geen rechtszitting plaats. Vaak zijn onderzoeksgegevens of procedures op dat moment niet compleet en wordt er een latere datum voor de rechtszitting vastgesteld. Vragen over uw rechtszaak dient u te bespreken met uw advocaat. De ambassade kan en mag u hierover geen advies geven.

Hieronder volgt een beknopte beschrijving van de diverse fasen van het strafproces:

1. Arrestatie
2. Ondervraging / verhoor
3. Voorlopige hechtenis
4. Vrijlating op borgtocht
5. Voorlichtingsrapport reclassering
6. Rechtszitting
7. Vonnis
8. Uitlevering
9. Uittwijzing

| 25 |

Arrestatie

Bij uw arrestatie hoort u op uw rechten te worden gewezen. Als u niet bent gewezen op uw rechten is het belangrijk dit te bespreken met uw advocaat. Wanneer u dit wenst en aangeeft, nemen de Thaise autoriteiten contact op met de Nederlandse vertegenwoordiging. Bij arrestatie heeft u recht op overleg onder vier ogen met een advocaat, het ontvangen van bezoek en het ondergaan van een medische behandeling wanneer u ziek mocht worden. Na uw arrestatie wordt u overgebracht naar een politiebureau waar een onderzoeksrechter u verhoort en ondervraagt. Thaise politiemensen spreken zelden goed Engels of andere vreemde talen. Het verhoor kan soms een aantal dagen duren. In principe moet een tolk aanwezig zijn tijdens het verhoor, maar in de praktijk zijn vaak geen tolken beschikbaar. Het is

verstandig om dan contact te zoeken met een advocaat of de ambassade. Het is namelijk belangrijk dat uw verklaringen juist worden weergegeven. U heeft het recht te zwijgen, want een verklaring die u in dit stadium van het onderzoek vrijwillig aflegt, kan tegen u worden gebruikt in de rechtszaak. Wanneer u een verklaring wilt afleggen, heeft u recht op een advocaat of vertrouwenspersoon. Teken in geen geval verklaringen die u niet begrijpt.

Op het politiebureau moet u alle persoonlijke bezittingen en identiteitspapieren (waaronder paspoorten) inleveren zonder dat de politie daar automatisch een bewijs van eigendom voor afgeeft. U dient zelf een dergelijk bewijs op te eisen. Meestal moeten de in beslag genomen bezittingen, mits ze geen verband houden met het strafbare feit, tegelijk met u worden overgebracht naar de strafinrichting waar u uw detentie uitzit. In de praktijk blijkt vaak dat u uw in beslag genomen bezittingen niet of slechts gedeeltelijk terugkrijgt. Bij vrijlating kunt u, indien het paspoort niet wordt teruggegeven of als uw paspoort is verlopen, voor de terugreis naar Nederland een noodpaspoort aanvragen bij de Nederlandse vertegenwoordiging. Na terugkeer kunt u in Nederland bij de gemeente van uw woonplaats een aanvraag voor een nieuw paspoort indienen. De Nederlandse vertegenwoordiging kan geen assistentie verlenen bij het terug verkrijgen en/of terugsturen van de in beslaggenomen bezittingen.

| 26 |

Ondervraging/verhoor

Direct na uw arrestatie kunnen voor het gerechtelijk vooronderzoek diverse verhoren plaatsvinden. U bent niet verplicht daaraan mee te werken en u mag een verhoor weigeren. Ook wanneer er geen officieel proces-verbaal van verhoor is opgemaakt, bestaat de kans dat van het gesprek een verslag wordt gemaakt. Het verslag is een bestanddeel van het strafdossier en kan gebruikt worden als bewijsmateriaal voor de rechtszaak. Als een dergelijk gesprek heeft plaatsgevonden, is het belangrijk dit te melden aan uw advocaat. Indien u dat wenst, moet er tijdens een ondervraging of verhoor een tolk aanwezig zijn. U moet dit zelf kenbaar maken bij de autoriteiten.

Voorlopige hechtenis

Als de rechter van oordeel is dat u, wegens de ernst van het misdrijf of in verband met een nader onderzoek langer moet worden vastgehouden, volgt voorlopige hechtenis in een huis van bewaring of in een gevangenis. De onderzoek-ambtenaren van de politie mogen een arrestant maximaal

3 dagen in voorlopige hechtenis houden op het politiebureau. Als daarna blijkt dat er meer tijd nodig is om uw zaak te onderzoeken, moet de rechter u in voorlopige hechtenis stellen en laten overbrengen naar een strafinrichting totdat het onderzoek is afgerond. De rechtbank kan een aantal malen achter elkaar voorarrest toestaan van maximaal 12 dagen per keer. Dit hangt af van de maximum gevangenisstraf die staat op het gepleegde feit. U moet binnen de termijn van het voorarrest officieel in staat van beschuldiging worden gesteld bij de rechtbank. Daarna neemt de rechter uw zaak in behandeling.

U mag uw eigen kleren dragen. Alleen korte broeken en kleding met korte mouwen is toegestaan. Wanneer u voor de rechtbank verschijnt, draagt u een speciaal uniform. Tijdens het transport naar de rechtbank bent u geketend.

Vrijlating op borgtocht

Het is in principe mogelijk tijdens de voorlopige hechtenis vrijlating op borgtocht te krijgen. Borgtocht houdt in dat u een betaling (borg) doet aan de rechtbank waarmee u de garantie geeft dat u aanwezig bent bij de rechtszittingen. Tijdens de procedure hoeft u niet in de gevangenis te verblijven, maar u mag over het algemeen Thailand niet verlaten. De politie neemt uw paspoort in.

| 27 |

Zit u nog vast op het politiebureau dan kunt u of degene die voor u borg wil staan een verzoek om voorlopige vrijlating op borgtocht indienen bij de politie. Bent u in voorarrest overgedragen aan de rechtbank, dan kunt u het verzoek indienen bij de rechtbank. Of een verzoek om vrijlating op borgtocht wordt ingewilligd, hangt af van de volgende factoren:

1. De ernst van de tenlastelegging;
2. Het in de zaak aangevoerde bewijs;
3. De omstandigheden van de zaak;
4. De betrouwbaarheid van de aanvrager of de waarborgen;
5. De kans dat de gevangene tijdens de voorlopige vrijlating zal vluchten;
6. De fysieke risico's die zouden kunnen ontstaan tijdens de voorlopige vrijlating.

Verzoeken om vrijlating op borgtocht bij minder zware overtredingen worden in de meeste gevallen ingewilligd. U dient de mogelijkheden voor vrijlating op borgtocht te bespreken met uw advocaat en de financierings-

mogelijkheden met uw familie of relaties. Wanneer u op borgtocht wordt vrijgelaten, gebeurt dat meestal op voorwaarde dat u zich op alle door de bevoegde autoriteiten vastgestelde tijden meldt. Buitenlanders die op borgtocht vrij zijn, krijgen meestal geen toestemming om buiten Thailand te reizen. De Nederlandse overheid verstrekt geen gelden voor borgtocht of voor kosten van levensonderhoud / onderdak, ook niet in de vorm van een lening.

Past u op voor personen die, in ruil voor zeer grote bedragen, beloven tijdens het politieonderzoek of tijdens de rechtszaak te helpen bij de borgtocht of de rechtszaak. In de praktijk is gebleken dat de meeste arrestanten op deze manier heel veel geld zijn kwijtgeraakt, terwijl er van alle beloften niets terecht kwam.

Voorlichtingsrapport reclassering

Het samenstellen van een rapport over uw sociale achtergrond is een van de zaken die de Nederlandse reclassering voor uw rechtszaak kan doen. In Nederland is het gebruikelijk dat de rechtbank bij het bepalen van de strafmaat rekening houdt met de bevindingen in het voorlichtingsrapport. De reclassering weet uit ervaring dat ook in Japan dit soort gegevens belangrijk kunnen zijn. Taalproblemen en cultuurverschillen kunnen een goede communicatie tussen u, uw advocaat en de rechtbank in de weg staan. De beschikbaarheid van een voorlichtingsrapport, afgestemd op informatie die de rechtbank in het detentieland belangrijk vindt en vertaald in de taal van het detentieland, kan een positieve invloed hebben op de uiteindelijke strafbepaling. De beschikbaarheid van een voorlichtingsrapport biedt echter geen garantie tot strafvermindering.

In het rapport beschrijft een beëdigd reclasseringsmedewerker de omstandigheden waarin u verkeerde vóór uw arrestatie. Bijvoorbeeld het al dan niet wonen in gezinsverband, het hebben van werk of het volgen van een opleiding. En ook, indien nodig, feiten over uw levensloop, uw opvoeding, uw medische geschiedenis en eventueel uw eerdere contacten met justitie. Deze inlichtingen worden - alleen met uw toestemming - verzameld bij personen die u goed kennen, zoals familieleden, partner, werkgever, huisarts of maatschappelijk werker.

Soms bevat het rapport een plan voor eventuele hulp die de Reclassering Nederland kan bieden tijdens uw detentie. Het uitbrengen van een rapport is niet altijd mogelijk of zinvol. Wanneer u onvoldoende referenten

(familie, vrienden, werkgevers) opgeeft en weinig inlichtingen over u te krijgen zijn, is het niet mogelijk een rapport te schrijven. Als u al een strafblad heeft, wordt er meestal geen rapport opgemaakt. Uw advocaat ontvangt het rapport rechtstreeks van Reclassering Nederland of via de ambassade. Reclassering Nederland verzoekt de advocaat het rapport met u te bespreken alvorens het door te leiden naar de rechtbank. Er zijn voor u geen kosten verbonden aan het maken van uw rapport. Het is van belang dat u dit rapport in een zo vroeg mogelijk stadium aanvraagt. Een rapport vraagt u aan door het invullen en ondertekenen van een formulier dat u van de Nederlandse vertegenwoordiging kunt krijgen.

Rechtszitting

De rechtszitting wordt gevoerd in de Thaise taal. Weinig rechters spreken Engels. De rechtszitting staat gewoonlijk open voor publiek. Op de rechtszitting moeten de advocaat en zo nodig een tolk aanwezig zijn. Als er een datum voor de zitting is vastgesteld, betekent dat niet dat er ook snel een uitspraak komt. Soms gebeurt er op een zitting helemaal niets, omdat bijvoorbeeld een getuige niet is komen opdagen. Dan wordt er meestal na één of twee maanden een nieuwe zitting bepaald.

| 29 |

Wanneer u zonder een voor de rechtbank aanvaardbare reden niet op de rechtszitting verschijnt, kan de rechtbank degene die de borgtocht heeft betaald een boete opleggen en een arrestatiebevel uitvaardigen voor u als voortvluchtige. De zaak wordt tijdelijk stilgezet tot u bent aangehouden. De rechtszaak wordt vervolgd vanaf het punt waarop deze is geschorst.

Wanneer u een maand nadat het arrestatiebevel is uitgevaardigd nog steeds niet bent aangehouden, kan de rechtbank u bij verstek (afwezigheid) veroordelen. Voorwaarde is dat alle bewijs naar voren is gebracht, de verhoren zijn afgerond en de rechtbank een datum voor de uitspraak heeft bepaald. Schuld bekennen kan leiden tot strafvermindering. Uw advocaat kan druk op u uitoefenen om schuld te bekennen, zodat de zaak snel ten einde is.

Vonnis

Het kan lang duren voordat er een uitspraak is in uw zaak. Bij ingewikkelde drugszaken waarin geen bekentenis is afgelegd, kan de rechtszaak drie jaar duren. De strafmaat is afhankelijk van het gepleegde delict. In Thailand worden voor delicten met verdovende middelen aanzienlijk hogere straffen opgelegd dan in Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba. Ook kunt u veroordeeld worden tot het betalen van een boete. Als u de boete niet kunt betalen, kan de rechtbank besluiten u vervangende hechtenis op te leggen.

Neem contact op met de Nederlandse vertegenwoordiging wanneer u bent veroordeeld en wanneer u wordt overgeplaatst naar een andere gevangenis zodat u door de ambassade kan worden bezocht en het ministerie van Buitenlandse Zaken uw contactpersoon hierover kan informeren.

Hoger beroep

Tegen het vonnis van een lagere rechtbank kunt u binnen één maand in beroep (appeal) gaan bij een hogere rechtbank. Wanneer u voor de rechtbank aanvaardbare redenen hebt uw hoger beroep later in te dienen, kan deze termijn met een maand worden verlengd. Er is geen vaste termijn waarbinnen de hogere rechtbank uitspraak over het beroep moet doen. In de praktijk kan het hoger beroep in eenvoudige zaken 4 tot 9 maanden duren en bij ingewikkelder zaken 1 tot 2 jaar. Zolang uw hoger beroep nog loopt, is overbrenging naar Nederland om daar uw straf uit te zitten niet mogelijk.

Wanneer u zelf in beroep gaat en de officier van justitie niet, kunt u niet tot een zwaardere straf worden veroordeeld. Bespreek de consequenties van het in hoger beroep gaan met uw advocaat. De aanklager kan ook een verzoek tot hoger beroep indienen, omdat hij of zij vindt dat de strafmaat te laag is vastgesteld. Wanneer de aanklager in hoger beroep gaat, kan uw straf uiteindelijk hoger uitvallen dan de oorspronkelijke straf.

Vermindering straftijd

- Gratie

In Thailand kan de koning gratie verlenen. Gratie kunt u op de volgende twee manieren krijgen:

1. *Generaal pardon*

Bij speciale gelegenheden kan de regering de koning aanbevelen gratie te verlenen aan gevangenen die hun straf uitzitten. Dit gebeurt bij koninklijk decreet, in de vorm van een wet. Het koninklijk decreet geldt voor alle gevangenen die voldoen aan de criteria in het decreet, zonder dat zij een verzoek hoeven in te dienen of bepaalde stappen moeten ondernemen. De voorwaarden en mate van strafvermindering en de namen van degenen die strafvermindering krijgen of zelfs worden vrijgelaten, worden vastgelegd in het decreet en kunnen per decreet verschillen.

2. *Individueel pardon*

Individuele gevangenen of derden kunnen een verzoek om gratie richten aan de koning. Een dergelijk verzoek kan te allen tijde na het definitieve vonnis worden ingediend. Het is ter beslissing aan de koning of gratie wordt verleend of niet. Er bestaat geen termijn voor. Voor gevangenen die ter dood zijn veroordeeld, gelden andere voorwaarden.

| 31 |

- Strafvermindering

De Thaise gevangenis kennen een klassensysteem. De klasse waarin u zich bevindt, bepaalt de hoeveelheid strafvermindering. Er zijn binnen de gevangenis zes klassen:

1. Uitstekend (excellent); vermindering van de helft van de straf en 5 dagen per maand strafvermindering
2. Erg goed (very good); vermindering van een derde van de straf en 5 dagen per maand strafvermindering
3. Goed (good); maandelijks 3 dagen strafvermindering
4. Redelijk (fair); geen privileges
5. Slecht (bad); geen privileges
6. Erg slecht (very bad); geen privileges.

Iedere gevangene begint in de fair-klasse. Door goed gedrag en het tonen van respect voor de Thaise cultuur, taal, religie en gewoonten, komt u in een hogere klasse. Dit systeem treedt pas in werking nadat de hele rechtszaak is afgesloten. Iemand die nog in hoger beroep is, komt dus niet voor strafvermindering in aanmerking. Volgens de wet kan uw straftijd worden verkort met maximaal vijf dagen per maand. Om hiervoor in aanmerking te komen, moeten gevangenen voldoen aan de voorwaarden die vermeld staan in de regels en voorschriften van het Department of Corrections.

6. Mogelijkheid tot strafoverdracht

Algemeen

Het is onder bepaalde voorwaarden en na toestemming van de verantwoordelijke autoriteiten mogelijk, uw (rest)straf in Nederland uit te zitten.

Dat heet strafoverdracht. Er zijn drie mogelijkheden voor strafoverdracht:

De **WOTS**¹ geldt voor landen buiten de EU waar Nederland een verdrag tot overbrenging mee heeft afgesloten én voor die EU-landen waar de WETS nog niet in werking is. Nederland en het land waar u gedetineerd bent, mogen een verzoek tot overbrenging naar Nederland weigeren zonder u daarvoor een reden op te geven.

De **WETS**² geldt alléén voor landen binnen de EU die de WETS hebben opgenomen in hun nationale wetgeving. Nederland heeft dit in 2012 gedaan. Strafoverdracht vindt onder de WETS-regelgeving plaats, tenzij u vóór 5 december 2011 veroordeeld bent. In dat geval geldt nog de WOTS.

Caraïbisch Nederland, Aruba, Curaçao en St. Maarten kennen een eigen uitvoeringswet voor strafoverdracht. Deze wordt **LOTS**³ genoemd.

| 33 |

In Thailand zijn de WOTS en de LOTS van toepassing.

¹ 'Wet Overdracht Tenuitvoerlegging Strafvonnissen'

² 'Wet wederzijdse Erkenning en Tenuitvoerlegging vrijheidsbenemende en voorwaardelijke Sancties'

³ 'Landsverordening inzake de Overdracht Tenuitvoerlegging van Strafvonnissen'

Aanvraagprocedure

U kunt bij de gevangenisdirectie aangeven, dat u in aanmerking wilt komen voor de WOTS/LOTS. Bij de WETS kunt u niet zelf een verzoek tot overbrenging indienen. Alléén het land waar u bent veroordeeld, mag dit doen. De Nederlandse vertegenwoordiging kan u informatie geven over de lokale procedures met betrekking tot het aanvragen van de WOTS/WETS.

Meer weten?

WOTS/WETS

In Nederland valt strafoverdracht onder de verantwoordelijkheid van de minister van Veiligheid en Justitie in Den Haag. U kunt contact opnemen met de afdeling Internationale Overdracht Strafvonnissen (IOS) van dit ministerie via de Informatielijn WETS/WOTS: 088 072 5963. Ook uw contactpersoon en uw advocaat kunnen dit nummer bellen als zij vragen hebben over strafoverdracht. Of kijkt u op de website:

www.dji.nl/onderwerpen/strafoverdracht-wots-en-wets.aspx.

LOTS

Strafoverdracht valt aan de kant van Caraïbisch Nederland en Curaçao onder de verantwoordelijkheid van de Procureur Generaal en op Aruba en Sint Maarten is de Minister van Justitie verantwoordelijk voor strafoverdracht. Wilt u meer weten dan kunt u contact opnemen met deze instanties. U vindt de adresgegevens in de bijlagen van deze brochure.

7. Tot slot

Het ministerie van Buitenlandse Zaken en de Nederlandse vertegenwoordiging zijn er voor u om u, daar waar mogelijk en toegestaan, bij te staan en te helpen. Alle informatie die u, uw familie of uw vrienden aan het ministerie van Buitenlandse Zaken of de Nederlandse vertegenwoordiging geven, blijft vertrouwelijk.

Hoe vindt u een ambassade of consulaat

In de hoofdsteden van de meeste landen kunt u een Nederlandse vertegenwoordiging vinden. Adressen van Nederlandse vertegenwoordigingen vindt u op: www.rijksoverheid.nl, in het lokale telefoonboek of bij de lokale autoriteiten.

Honoraire Consuls

Nederland wordt in veel landen en plaatsen vertegenwoordigd door een honorair consul. Dit zijn vaak mensen uit het bedrijfsleven, die naast hun normale werkzaamheden de Nederlandse belangen behartigen in een bepaald land of gebied dat zij goed kennen. De honoraire consul is niet altijd een Nederlander. Met sommige honoraire consuls kunt u daarom alleen Engels of een derde taal spreken.

8. Bijlagen

Bijlage 1 Adreslijst Nederlandse vertegenwoordiging

Thailand

Ambassade in Bangkok

15 Soi Ton son, Ploenchit Road
Lumphini, Pathumwan
Bangkok 10330

P.O. Box 404
Bangkok 10330

T +66 (0)2 309 5200
F +66 (0)2 309 5205
E ban-ca@minbuza.nl

Honoraire Consulaat Phuket

Hotel Escape de Phuket
126/42 Pracha Uthit 5 Road
Rassada district, Muang, Phuket
T +66 (0)76 528 784 / 528 785
F +66 (0)76 528 786
E dutchhcp@gmail.com

Laos

Honoraire Consulaat Vientiane
SNV kantoor, Nongbone Road
Vientiane
Laos PDR
T +856 (0)21 413 290
F +856 (0)21 414 068
E ban-ca@minbuza.nl

Bijlage 2 Overige nuttige adressen

Nederland

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Directie Consulaire Zaken en Visumbeleid
Afdeling Consulaire Aangelegenheden (DCV/CA)
Postbus 20061
2500 EB Den Haag
T +31 (0)70 348 5050
F +31 (0)70 348 5256
E dcv-ca@minbuza.nl

Ministerie van Veiligheid en Justitie

Dienst Justitiële Inrichtingen
Afdeling Internationale Overdracht Strafvonnissen (IOS)
Postbus 30132
2500 GC Den Haag
WOTS Informatielijn (bereikbaar op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 uur
Nederlandse tijd)
T +31 (0)88 072 5963
F +31 (0)88 072 5874
E ios@dji.minjus.nl

| 39 |

Reclassering Nederland/Bureau Buitenland

Postbus 136
3500 AC Utrecht
T +31 (0)30 287 9900
F +31 (0)30 287 9998
E buitenland@reclassering.nl

Stichting PrisonLAW
Panamalaan 6B
1019 AZ AMSTERDAM
T +31 (0)20 663 3397
F +31 (0)20 693 9980
E info@prisonlaw.nl

Aruba

Arubaanse Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming 1961

Windstraat 19

Oranjestad, Aruba

T +297 (5)82 1496 / 2491 / 8494

F +297 (5)83 0084

Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba (VNO)

L.G. Smith Boulevard 44

Oranjestad, Aruba

T +297 (5)25 2866 | +31 (0)70 426 8905

F +297 (5)25 2850

E info@vno.minbzk.nl

Parket Procureur-Generaal Aruba

Havenstraat 2. Oranjestad, Aruba

T +297 (5)82 1415

F +297 (5)83 8891

| 40 |

Curaçao

Vertegenwoordiging van Nederland in Willemstad, Curaçao (VNW)

Scharlooweg 55

Willemstad, Curaçao

T +599 (9)434 3200

F +599 (9)461 4705

E info@vnw.minbzk.nl

Stichting Reclassering Curaçao

Scharlooweg 154-156

Curaçao

T +599 (9)461 1832

F +599 (9)465 5105

Parket Procureur-Generaal Curaçao

Wilhelminaplein 4

Willemstad, Curaçao

T +599 (9)463 4111

F +599 (9)461 3786

St. Maarten

Vertegenwoordiging van Nederland in Philipsburg, St. Maarten (VNP)

Frontstraat 26

Phillipsburg, St. Maarten N.A.

Postbus 502

T +1 721 (5)43 0140/41

F +1 721 (5)43 0142

E info@vnp.minbzk.nl

Bonaire

Stichting Reclassering Bonaire

Gallery Shopping Mall

Kaya LD Gerharts Nr. 8

Bonaire

T +599 (7)173 288

F +599 (7)173 287

Bijlage 3 Landenlijst

Andorra	Italië	Portugal
Australië	IJsland	Roemenië
België	Japan	San Marino
Bulgarije	Kroatië	Singapore
Canada	Letland	Slovenië
Cyprus	Liechtenstein	Slowakije
Denemarken	Litouwen	Spanje
Duitsland	Luxemburg	Tsjechië
Estland	Malta	Vaticaanstad
Finland	Monaco	Verenigd Koninkrijk
Frankrijk	Nieuw Zeeland	Zweden
Griekenland	Noorwegen	Zwitserland
Hongarije	Oostenrijk	
Ierland	Polen	

Bijlage 4 Woordenlijst

Juridisch

Arrest	<i>Jub-Kum</i>
Right to counsel	<i>Sit-Tee-Ja-Pruek-Sa</i>
Right to remain silent	<i>Sit-Tee-Ja-Mai-Pud</i>
Provisional custody	<i>Karn-Kuab-Kum-Tua-Chua-Kraw</i>
Investigation	<i>Karn-Sueb-Suan</i>
Indictment	<i>Kam-Fong-Nai-Kadee-Ar-Ya</i>
Plead guilty	<i>Rub-Sa-Ra-Parb</i>
Fine	<i>Kha-Prab</i>
Appeal	<i>Ut-Thorn</i>
Defendant	<i>Jum-Loei</i>
Prosecutor	<i>Ai-Ya-Karn</i>
Lawyer	<i>Ta-Nai-Kwam</i>
Public defender/pro Bono lawyer	<i>Ta-Nai-Kwam-Taeng-Tang-Dooi-Sarn</i>
Private lawyer	<i>Ta-Nai-Kwam-Suan-Tua</i>
Judge	<i>Pu-Pi-Park-S</i>
Examining judge	<i>Pu-Pi-Park-Sa-Sob-Suan</i>
Legal aid	<i>Kwam-Chuai-Lua-Tang-Kot-Mai</i>
Court	<i>Sarn</i>
Hearing	<i>Karn-Sueb-Pa-Yarn</i>
Trial	<i>Karn-Pi-Ja-Ra-Na-Ka-Dee</i>
Bail	<i>Pra-Kan-Tua</i>
Probation	<i>Karn-Kum-Pra-Pruet</i>
Federal	<i>Sa-Ha-Pan</i>
State	<i>Rut</i>
Felony	<i>Art-Ya-Kam-Ti-Mee-Tot-Nak</i>
Misdemeanour	<i>Art-Ya-Kam-Ti-Mee-Tot-Bao</i>

Praktische woordenlijst

I (male)	<i>Phom</i>
I (female)	<i>Dichan</i>
I would like to speak to	<i>Phom-Tong-Karn-Pud-Kab</i>
A priest / a Minister	<i>Nak-Buat</i>
a social worker / a case worker	<i>Nak-Sang-Kom-Song-Kroh</i>
a doctor	<i>Paet</i>
a dentist	<i>Tan-Ta-Paet</i>
a hairdresser / a barber	<i>Chang-Tam-Phom</i>
the building chief	<i>Phu-Du-Lae-Ar-Karn</i>
the director	<i>Phum-Um-Nuai-Garn</i>
I would like to write to...	<i>Phom-Tong-Arn-Ien-Jot-Mai-Thueng</i>
I would like to call...	<i>Phom-Tong-Garn-Tor-Ha...</i>
my wife / my husband	<i>Pan-Ra-Ya-Khong-Phom/Sa-Mee-Khong-Di-Chan</i>
my brother / my sister	<i>Nong-Chai-Khong-Phom</i> <i>Nong-Sao-Khong-Phom</i>
my fiancé / my fiancée	<i>Ku-Maan-Khong-Phom</i>
my lawyer / my attorney	<i>Ta-Nai-Kwam-Khong-Phom</i>
examining judge	<i>Phu-Phi-Park-Sa-Sob-Suan</i>
the judge	<i>Phu-Phi-Park-Sa</i>
the chief justice	<i>Hua-Na-Phu-Phi-Park-Sa</i>
the Dutch Embassy	<i>Sa-Tarn-Tood-Dutch</i>
the probation service in the Netherlands	<i>Gond-Kum-Pra-Pruet-Nai-Pra-Thetnetherlands</i>
I would like to...	<i>Phom-Tong-Karn</i>
to work	<i>Tam-Ngam</i>
to exercise / to fitness	<i>Ork-Gam-Lang-Gai</i>
to buy...	<i>Sue</i>
to receive...	<i>Dai-Rab</i>
to order...	<i>Sang</i>
a television / a t.v.	<i>Tor-Ra-Tat</i>

a radio	<i>Wit-Ta-Yu</i>
clothes	<i>Sue-Pha</i>
shoes	<i>Rong-Tao</i>
stamps	<i>Sa-Tamp</i>
envelopes	<i>Song-Jot-Mai</i>
I am having problems with ..	<i>Phom-Mee-Pan-Ha-Giew-Gab..</i>
my work	<i>Garn-Tam-Ngarn-Khong-Phom</i>
my health	<i>Suk-Ka-Parb-Khong-Phom</i>
my cell mate	<i>Puen-Ruam-Hong-Khong-Phom</i>
Could you please help me	<i>Khun-Ga-Ru-Na-Chuai-Phom</i>
I understand / I do not understand	<i>Phom-Khao-Jai / Mai-Khao-Jai</i>
I need an interpreter	<i>Phom-Tong-Garn-Larm</i>
I need some money from my account to buy (..)	<i>Phom-Tong-Garn-Gnern-Jark-Ban-Chi-Khong-Phom-Pue-Sue(..)</i>
Could I please share a cell with a Dutch Persons?	<i>Phom-Kor-Yoo-Hong-Diew-Gab-Chao-Dutch-Dai-Mai-Krab</i>
I would like to take a course	<i>Phom-Tong-Garn-Kao-Course</i>
Where can I obtain / buy	<i>Phom-Sa-Mart-Dai/Sue...Tee-Nai</i>
Monday	<i>Wan-Jan</i>
Tuesday	<i>Wan-Ang-Karn</i>
Wednesday	<i>Wan-Put</i>
Thursday	<i>Wan-Pa-Rue-Hut-Sa-Bor-Di</i>
Friday	<i>Wan-Suk</i>
Saturday	<i>Wan-Sao</i>
Sunday	<i>Wan-Ar-Thit</i>
Morning	<i>Torn-Chao</i>
Afternoon	<i>Torn-Klang-Wan</i>
Evening	<i>Torn-Yen</i>
Yesterday	<i>Mue-Warn-Ni</i>
Today	<i>Wan-Nee</i>
Next Week	<i>Sab-Dar-Nah</i>
Next Month	<i>Duen-Nah</i>
Before	<i>Gorn</i>

After
Good
Not Good
Why

Lang
Dee
Mai-Dee
Tam-Mai

Deze brochure is een uitgave van:
Het ministerie van Buitenlandse Zaken

Directie:
Consulaire Zaken en Visumbeleid
Afdeling Consulaire Aangelegenheden
(DCV/CA)

Postbus 20061 | 2500 EB Den Haag
www.rijksoverheid.nl
© Buitenlandse Zaken | april 2015

Opmaak:
Xerox/OBT

15BUZ85586